A Chinese-English Dictionary of New Words & Expressions



辽宁师范大学出版社

Liaoning Normal University Press

汉英 新词语词典 A Chinese-English Dictionary of New Words & Expressions

王耀华 陆水英编

辽宁师范大学出版社

Liaoning Normal University Press

图书在版编目(CIP)数据

汉英新词语词典/王耀华,陆水英编.一大连:辽宁师范 大学出版社,2000.4

ISBN 7-81042-394-0

Ⅰ. 汉…
 Ⅱ. ①王…
 ②陆…
 Ⅲ. 汉语-新词语-对照
 词典-汉、英
 Ⅳ. H164

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 21470 号

辽宁师范大学出版社出版

(大连市黄河路 850 号 邮编:116029 电话:0411-4206854)沈阳新华印刷厂印刷 新华书店发行

开本:850×1168 毫米1/32 字数:470 千字 印张: 15 1/4 印数:1~5000 册

2000年5月第1版	2000 年 5 月第 1 次印刷
责任编辑:于 薇	特邀编辑:王宗文
封面设计:魏 东	责任校对:林原平

定价:25.00元

简 T

1. 本书共收 10000 多个在日常生活中常用的基本词条。

 2. 该词典选词通过报刊及电视广播和国际互联网等渠道, 并深入中国各阶层的生活面,以新颖、热门、时尚、实用为主,精 选各行各业具有代表性和关键性的常见新词热语,包括字、词、 词组、短语和成语,尽量求其广泛、全面。基础性字、词或过于偏 生的词语,收录较少。适于高中或高中以上读者使用,尤其适合 大学生、教师、英文翻译等人员使用。

 3. 该词典所选词条,可能是一个单字、一个短语、一个词组 或一个句子。

4.每个词条,均分为汉字、拼音、英文释义及选择性的举例
 (用 Ex.表明)或特别说明(用圆括弧隔开)四栏。";"表示一个词语的几个意思,"/"表示一个词语的几种英译。

5. 汉字以现行简体字为准。除按拼音字母表a,b,c,d…x, y,z 顺序排列外,另备有按汉字笔画多少从简到繁排列的索引, 先标画数,后注页码,以便读者使用,加快查找。

6. 汉语拼音放在方括号内, 以与英语部分区别开来。

7. 英语释义及拼写方法,以美国英语为准。尽量保持一个 词条对应一种翻译,有两种或两种以上的解释用阿拉伯数字标 出。汉语的单一词形在英语里可能要随着语法的实际需要而使 用不同的词形来表达。释义用词也可变化,不一定照抄照搬。

目

彔

简介(体例说明)	••• 2
正文	-406
汉字笔画索引	407
后记	482

A

/ái/

- 癌变〔áibiàn〕metabolic change of cancer
- 癌扩散〔áikuòsàn〕 proliferation of cancer; metastasis of cancer
- > 癌切除手术〔áiqiēchú shǒushù〕 carcinectomy

癌细胞〔áixìbāo〕 cancer cell

嘉症 〔áizhèng〕 cancer; carcinoma

癌肿瘤〔áizhǒngliú〕cancerous swelling

/ài/

- 艾滋病〔àizibìng〕 AIDS; acquired immune deficiency syndrome Ex. ~是一种由于缺乏免疫力而引起 的病症。它已经成为全世界第一杀手, 请注意。AIDS is a kind of disease caused by the deficiency of immunity ability. It has become a No. 1 killer worldwide. Please be aware of it.
- 艾滋病病毒〔àizībìng bìngdú〕 AIDS virus
- 艾滋病病毒携带者〔 àizībìng bìngdú

xiédàizhě] carrier of AIDS virus

- 艾滋病病房〔àizībìng bìngfáng〕 ward for AIDS patients
- 艾滋病病人〔dizībìng bìngrén〕AIDS patient(s)
- 艾滋病测验〔àizībìng cèyàn〕 AIDS test
- 艾滋病新药〔àizībìng xīnyào〕 new medicine for AIDS
- 艾滋病研究中心〔dizībìng yánjiū zhōngxīn〕AIDS research center
- 艾滋病疫苗〔àizībìng yìmiáo〕vaccine for AIDS
- 爱尔兰〔ài'ěrlán〕Ireland
- 爱尔兰共和军〔ài'ěrlán gònghéjūn〕 Irish Republic Army
- 爱国华侨〔àiguó huáqiáo〕patriotic o-verseas Chinese
- 爱国奖券 〔diguó jǐangquàn〕 lottery ticket issued by the Government (as a public fund-raising measure)
- 愛国人士〔 diguó rénshì 〕 patriotic personage; patriots
- 爱国同胞〔àiguó tóngbāo〕 patriotic fellow-countryman

- 爱国统一战线〔àiguótǒngyīzhànxiàn〕 patriotic united front
- ∖⁄爱国运动〔àiguó yùndòng〕 patriotic movement
 - \爱国主义教育〔àiguózhǔyì jiàoyù〕 patriotic education
 - 、爱好者协会〔àihàozhě xiéhuì〕 association of amateurs
 - 爱民运动〔àimín yùndòng〕love-thepeople movement

爱情鸟〔àiqíng niǎo〕lovebird

- 爱人 (àirén) 1. wife or husband; spouse (as being popularly used since Liberation when married people refer to their opposite sex) 2. lover; sweetheart; honey (preliberation reference among the unmarried young people in love)
- 爱神星座〔àishén xīngzuò〕 planet Ex. ~ 是 1998 年 8 月 13 日 Eros 德国一家天文台发现的与地球很相像 的小行星,现在美国人正用卫星研究 它的结构,它的名字就是那时起的。 Eros is a small earth-like planet, which was discovered by a German observatory on August 13, ↓ 安定团结〔āndìng tuánjié〕 stability 1998, and named as such ever since. Now the Americans are exploring its structure with satellite. 罗卫会〔àiwèihuì〕 Patriotic Public Health Society (organized by and

usually enjoying a very popular support among the patriotic Chinese)

爱心〔ài xīn〕 deep <u>lo</u>ve; wholehearted pure love; love without ulterior motives (as frequently used in the phrasal expression "献 爱心", which means "show your deep love to some one else by doing something either concretely or symbolically") Ex. 为了解救灾 民,他献出了他最大的一份~----生 命。 To rescue the disasterstranded, he demonstrated his 'deepest love' toward people by giving up his own life.

/ān/

- 安邦定国〔ānbāngdìngguó〕 stabilize the country and pacify the component parts of it Ex. ~ 是每个现 代中国人的共同心愿。Stabilizing the country and pacifying the component parts of it is the common wish of all modern Chinese.
- and unity
- 安家落户〔ān jiā luò hù〕 settle down and set up a home as permanent resident Ex. 在大连~是再好不 过了。No other place is better than

Dalian to settle down in and set up	
a home as permanent resident.	
安乐死〔ānlèsǐ〕 euthanasia; com-	
fortable and happy death	
安乐死术〔ānlèsǐ shù〕mercy killing	
安乐窝〔ānlèwō〕a bed of down; a	
bed of flowers	安
安乐椅〔ānlèyǐ〕rocking chair; easy	安
chair	安
安全保障〔ānquán bǎozhàng〕safe	⁄安
protection; security shield	
安全标志〔ānquán biāozhì〕 safety	安
signals	
安全措施〔ānquán cuòshī〕 <u>safety</u> .	
measures; safety precautions	
安全带〔ānquán dài〕 seat/safety belt	安
(as in cars or airplane); safety	×
belt (as on work-sites); security	安
zone/strip (as between countries	37
or on battle fields)	
/	安
安全岛〔ānquándǎo〕 safety island;	安
pedestrian island (as between	
highways) Ex. 请站在~上,以免	
车子撞着你。Please stand on the	安
safety island so that the car will	
not hit you.	
安全阀 (ānquán fá) safety valve	安
Ex. 这个电力热水器上有~吗? Is	
there a sefety value on this electric	1

- there a safety valve on this electric water heater?
- 安全公约〔ānquán gōngyuē〕 public

security rules (as in communities or in neighborhoods); mutual or bilateral security pact (as between two countries); international or multilateral security convention (as among many nations)

- 全口〔ānguán kǒu〕exit
- 全门 (ānguán mén) safety door
- **全梯**〔ānquán tī〕fire escape
- 全通道〔ānguán tōngdào〕 safe passage
- 全网 〔ānquán wǎng〕 safety net (as used on construction site); security network (as used in community for security measures)
- そ全委员会〔 ānquán wěiyuānhuì 〕 security council
- そ 全系数〔ānquán xìshù〕 safety coefficient
- そ全性交 (ānquán xìngjiāo) safe sex
- そ后量许可办公室 〔ānguán zhìliàng xůkě bàngongshi] Safety Quality Licensing Office
- そ然无恙〔ān rán wú yàng〕 safe and sound (in one piece or in a whole skin)
- そ享天年〔ān xiǎng tiān nián〕 enj<u>oy</u> one's natural old age Ex. 能~ 是老年人最大的幸福。Being able to enjoy one's natural old age is the biggest happiness for old people.

- 安装工程〔ānzhuāng göngchéng〕installation project
- 安装公司〔ānzhuāng gōngsī〕installation company
- 氨基酸〔ānjīsuān〕 amino acid Ex.
 ~是蛋白质最基本的有机成分,对人体的健康很有好处。Amino acid is the most basic organic elements of protein. It is very useful for human health.
- **氨水** 〔ān shuǐ〕 liquid ammonia; ammonia water; aqua ammoniae Ex. 我们日常用来洗厕所的化学剂就 是一种~。The chemical we use for daily wash of toilet is a kind of ammonia water.

鞍钢集团公司〔āngāng jítuán gōngsī〕 Anshan Steel Group Company 鞍型屋顶〔ānxíng wūdǐng〕 saddlebacked roof; saddleback

/àn/

按单点菜 [àn dān diǎn cài] à la carte 按揭贷款 [ànjiē dàikuǎn] borrow money from the bank by putting the valuables one has in its custody; mortgage loan (See 抵押贷 款) Ex. 他的房子就是用~买来 的。His house was bought with mortgage loan.

- 按揭贷款申请表〔ànjiē dàikuǎn shēnqǐngbiǎo〕 application form for mortgage loan
- 按揭购房〔ànjiē gòu fáng〕 buy house through mortgage Ex. 现在越来 越多的人知道用~的办法马上住进崭 新的房子了。Nowadays more and more people know how to move into a brand-new house in no time through mortgage purchase.
- 氨水 (ān shuǐ) liquid ammonia; am- 按劳付酬 (àn láo fù chóu) pay acmonia water; aqua ammoniae cording to labor
 - 按劳计酬〔àn láo jì chóu〕 figure out the pay according to labor
 - 按劳取酬〔àn láo qǔ chóu〕get one's pay according to labor

按理〔ànlǐ〕normally

- 按摩女〔ànmónǚ〕masseuse; masseuses
- 按摩师〔ànmóshī〕 massagist
- 按纽电话〔ànniǔ diànhuà〕push-button/press-button phone
- 按时计酬〔àn shí jì chóu〕 pay by the hour; paid by the hour
- 按图索骥〔àn tú sǔo jì〕locate...by following a clue/guiding map
- 按需分配〔àn xū fēnpèi〕 distribute/ distribution according to need 按语〔ànyǔ〕 comment; remark; note

-

按质论价〔àn zhì lùn jià〕fix price according to quality	案件〔ànjiàn〕case /āng/
 暗补〔ànbǔ〕hush-hush money; off-record allowance; roundabout subsidy; indirect compensation (as opposited to 明补) Ex. 他 的工资岂止这些,一定还有不少的~。 How come his wage is so little? He must also be getting some hush-hush money. 暗箭难防〔àn jiàn nán fáng〕 difficult 	 肮脏出卖〔āngzāng chūmài〕 dirty betrayal 肮脏诡计〔āngzāng guǐjì〕 dirty tricks 肮脏交易〔āngzāng jiāoyì〕 dirty deal 肮脏外交〔āngzāng wàijiāo〕 dirty diplomacy 肮脏炸弹〔āngzāng zhàdàn〕 dirty bomb 肮脏战争〔āngzāng zhànzhēng〕 dirty
to cop with a stab from the back; hard to prevent an arrow from a hidden place 暗礁 (ànjiāo) ledge; submerged reef; hidden coral	war (as some U.S. people used to call the Vietnam War and the Opium War in the 19th century)
	與斯卡金像奖〔àosīkǎ jīnxiàng jiǎng〕
counter 岸上交货〔ànshàng jiāohuò〕 delivery on land 岸上交货价〔ànshàng jiāohuò jià〕 landed terms	Oscar Award 奥委会 (àowěihuì) Olympic Com- mittee 奥运会标志 (àoyùnhuì biāozhì) Olympic Games logo; symbol or logo of the Olympic Games 奥运会吉祥物 (àoyùnhuì jíxiángwù) mascot of the Olympic Games;
案〔àn〕file;record;table	I muscor of the offiniple cames,

lucky symbol of the Olympic Games 奥运日万米赛跑〔àoyùnrì wànmǐ sàipǎo) Olympic Day marathon 連抗 (ào kàng) Australian antigen (as used in the examination of hepatitis B cases) 澳门回归倒计时〔àomén huíguī dàojì shí) countdown for Macao's return/homecoming 澳门回归交接仪式〔àomén huíguī jiāo jie vishi) Hand-over Ceremony for Macao's Homecoming/ Return 溴门回归庆典〔àomén huíguī qìng dian] Celebration Ceremony for Macao's Return 連门回归特委会〔àomén huíguí tèwěi huì) Special Committee for Macao's Return 連门回归预备会议〔domén huíguī yù bèi huìyì] Preparatory Meeting

for Macao's Return 澳门特别行政区〔àomén tèbié xíngzhèng qũ
JMacaoSpecial Administrative Region; MSAR

- 澳门特区基本法〔àoméntèqū jīběnfǎ〕 The Basic Law of Aomen Special Administrative Region
- 澳门特区新当选行政长官〔àomén tèqū xīn dāngxuǎn xíngzhèng zhǎngguān〕governor-elect of MSAR
- 溴门特区行政结构〔domén tèqū xíng zhèng jiégdu〕 administrative structure of MSAR
- 澳门特区行政长官〔àomén tèqū xíngzhèng zhǎngguān〕 Chief Exective or Governor of Macao Special Administrative Region
- 溴门特区行政长官选举委员会〔 àomén tèqū xíngzhèng zhǎngguān xuǎnjǔ wěiyuánhuì〕 Election Committee for the Chief Executive or Governor of Macao Special Administrative Region
- 澳人治澳原则〔ào rén zhì ào yuánzé〕 principle of Macao people governing Macao

为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongb

В

/bā/

- 八卦〔bā guā〕 Eight Diagrams
- 八国集团〔bā guó jítuán〕Group of Eight; G8
- 八仙桌〔bāxiān zhuō〕old-fashioned square table for eight people 八字胡〔bāzìhú〕handlebar mustache

八字脚〔bāzì jiǎo〕splay-foot

巴拿马帽〔bānámǎmào〕Panama hat 巴尔干半岛〔bā'ěrgànbàndǎo〕Balkan Peninsula

- √吧台〔bātái〕bar counter Ex. 我是 在一个网吧的~那儿看到他的,他那 时正在喝咖啡。I saw him at the bar counter of an Internet café. He was drinking coffee at that time.
 ✓ 吧台侍者〔bātái shìzhě〕 bar tender
- 芭蕾舞表演〔bāléiwǔ biǎoyǎn〕 ballet performance
 - 芭蕾舞团〔 bāléiwǔ tuán 〕 ballet group
 - 芭嫂〔bā sǎo〕1. Ms Ballet Dancer

2. Ballet Elder Sister-in-law (literally, honorable and respectful way to refer to a woman you don't know very well but who is deeply engrossed in ballet dancing even at a very advanced age. In English, people would just say "Ms Ballet Dancer" instead.) Ex. 最近市面上出现了很多~,他们 几十岁了也都还在学芭蕾舞呢。Very recently, quite a big number of Ba Sao (Ms Ballet Dancers) appeared around. They are learning ballet even at a very advanced age.

/bá/

拔火罐〔báhuǒguàn〕 cupping; detachable stove chimney

- 拔尖人才〔bájiān réncái〕exceptionally talented person
- 拔牙钳子〔báyá qiánzi〕 dental extraction forceps

/bǎ/

把柄〔bǎbǐng〕undeniable evidence; (get caught) red-handed

- 把关〔bǎ guān〕1. help fence off major difficulties; help solve major problems Ex. 弄到最后,这个 事情还是要靠您替我们~,可以吗? Eventually, we'll have to depend on you to help fence off the major difficulties, is it O. K.? 2. hold the pass (literally)
- 把计划经济和市场调节相结合〔bǎ jìhuàjīngjì hé shìchǎng tiáojié xiāng jiéhé〕 combine economic planning with market regulating Ex. 我 们必须~, 两者配合使用,才能有效。 We have to combine economic planning with market regulating and coordinate them very measurably to get full results.

/bà/

罢吃〔bà chī〕 refuse to eat the food offered (in defiance of the host's evil design or disrespect, usually)

Ex. 如果你待我们不好,我们会 ~ 的,但我们不会绝食。If you don't treat us well, we'll refuse to eat your food. But we'll not go on hunger strike.

罢官〔bà guān〕dismiss/remove... from office; be removed/dismissed from office

- 罢课〔bà kè〕boycott classes; boycott a school (to show the students' strong objection or displeasure to certain issue)
- 罢买〔bà mǎi〕 boycott a store; refuse to buy from a store (to show the customers' uncooperative attitude towards the store owner's bad practice) Ex. 他卖 的太贵了。让我们对他的店铺~,教训 他一顿。He sells things at too high a price. Let's teach him a lesson by boycotting his store.
- 罢免权〔bàmiǎn quán〕 right of recall (as used by citizens toward elected government officials who have become corrupted or irresponsible on duty)
- 罢市〔bà shì〕 shopkeepers' strike; cease to do business en mass
- 罢租〔bà zū〕 rent strike; stop paying rent to the landlord /landlady (when he /she fails to deliver what is promised in the contract)

霸权 [bàquán] hegemony

覇权行径 [bàquán xíngjìng] hegemonistic behavior (as being practiced by the U.S. government worldwide nowadays) 🦫 霸权主义〔bàquánzhǔyì〕 hegemonism; hegemony

/bái/

/白吃饭〔báichīfàn〕eat without paying

白俄罗斯〔bái éluósī〕White Russia

- 白领犯罪〔báilǐng fànzuì〕 white-collar crime
- 白领工作〔báilǐng gōngzuò〕 whitecollar work
 - 白领阶层〔báilǐng jiēcéng〕 white-collar class
 - 白领职工 (báiling zhígōng) whitecollar worker
 - 白马王子 〔bái mǎ wángzǐ〕 Prince White Horse; prince riding on $a \downarrow$ white horse
 - 白奴 [bái nú] white slave Ex. \sim 通常指国际间被拐卖沦为娼妓的儿童 或年轻妇女及其他人等。"White slave" usually refers to the kidnapped children or young women L 白天班 〔báitiān bān〕 day shift being enslaved for prostitution, and others.
 - 白奴贩卖〔báinú fànmài〕 white-slave trade
 - 白奴行业 〔báinú hángyè〕 white slavery
- √ 白皮书 〔báipí shū〕 white-paper document; ordinary circular

- 白葡萄酒〔bái pútáojiǔ〕white grape wine (The Americans would just say 'white wine' instead.)
- 白日工 (báirì gōng) day job
- 白色农业〔báisè nóngyè〕 white agriculture Ex. 最近有人在谈论~, 希望它能对中国的现代化有所帮助。 Very recently, some people were talking about white agriculture, hoping that it will be helpful to China's modernization.
- 白色污染 〔báisè wūrǎn〕 white pollution Ex. 由于塑料袋的大批使用, 于是就形成了~。Due to the wide use of plastic bags, here comes white pollution.
- 白手起家〔báishǒu qǐjiā〕 rise from scratch with not much put in: succeed with just two bare hands
- 白水泥糊 [bái shǔiníhú] cottage cheese (as used in plastering walls)
- 右天幼儿园〔 báitiān yòu'éryuán 〕 day nursery
 - 白条子〔bái tiáozi〕1. I.O.U.; receipt 2. white slip of paper or other material (literally)
 - 白衣天使〔báiyī tiānshǐ〕1. nurse 2. angel in white gown (literally) 白衣战士 [báiyī zhànshì] medical

worker

/bǎi/

百分比〔bǎifēnbǐ〕perentage

百分点〔bǎifēndiǎn〕 percentage point

- 、 盾花奖〔bǎihuājiǎng〕Hundred-Flower Award
- 一百年大计〔bǎinián dàjì〕 a project of vital and long-lasting importance; a very important long-term project

百年纪念〔bǎinián jìniàn〕centennial

- 百事通〔bǎishìtōng〕 know-all
 - 百岁老人〔bǎisuì lǎorén〕centenarian 百万富翁〔bǎiwàn fùwēng〕 millionaire

百叶窗 [bǎiyèchuāng] shutter; jalousie

· 摆架子 [bǎi jiàzi] put on pretentious airs; put on the airs; put on lugs; give oneself airs; put on the dog (See 摆噱头 and 噱头)

摆阔〔bǎikùo〕 show off for being rich Ex. 你真会~,是不是昨晚中 了大奖了? You really know how to show off for being rich. Isn't that you hit the jackpot last night?

摆老资格〔bǎi lǎo zīgé〕 come the sol- |

dier over

摆门面〔bǎi ménmiàn〕keep up appearances

摆摊儿〔bǎi tānr〕 run/running or man/manning a roadside stall/ stand/booth (same as 练摊儿) Ex. 他在那儿~,每天可赚好几十块 钱呢。He runs a roadside stall over there. He can make quite a few dozens of bucks a day.

摆噱头 [bǎi xuétóu] put up false image/fanciful facade/pretentious air (See 噱头 and 摆架子)

/bài/

败笔 (bàibǐ) a faulty expression/ stroke in writing 败诉 (bài sù) lost in the lawsuit

拜倒〔bàidǎo〕prostrate oneself 拜金主义〔bàijīnzhǔyì〕mammonism 拜金主义者〔bàijīnzhǔyìzhě〕mam-

monist

拜年〔bài nián〕pay a New-Year visit /call

拜寿〔bài shòu〕offer birthday felici-'tations

拜托 [bàituō] ask someone to do something in a very polite way (same as "Would you please help me?" in English)

拜物主义〔bàiwùzhǔyì〕fetishism books 拜谒〔bàiyè〕pay a formal visit 板块〔bǎnkuài〕plate; block; board /bān/ 板上钉钉 [bǎn shàng dìng dīng] not 搬家公司〔bānjiā gōngsī〕 remover; negotiable; no way to change it; moving company no two ways about it 搬迁 [bānqiān] remove; move 板鸭 〔bǎn yā〕 salted dry duck house; forced to move /bàn/ 搬迁户〔bānqiān hù〕 removing household; household being 办班儿〔bàn bānr〕 run/running or set/ setting up a training/study/ forced to remove; family being told to remove learning program Ex. 近来很多 人~。什么学习班了,培训班了,多极 班车 〔bān chē〕 regular bus 了。Very recently, many people started to run learning or training 班次 [bān cì] flight number; numprograms or classes, a lot of ber of run/flight them. 办公电话〔bàngōng diànhuà〕busi-斑马线 〔bānmǎ xiàn〕 zebra crossing ness phone; office phone Ex. 在中国~也叫"过街人行道", 照规定你在上道之前应该"一停,二 办公费 [bàngōng fèi] office expen-看",然后再"通过"。"Zebra crossses: office overhead ing" is also called "Xing walk" or 办公会议〔bàngōng huìyì〕office "pedestrain crosswalk" in China. meeting Before landing onto it, you are 办公制度公开化〔bàngōng zhìdù supposed to "stop, look," and göngkāihuà] open up office systhen "walk" across. tem ↓办公自动化〔bàngōng zìdònghuà〕au-/bǎn/ tomation of office work ∨版权〔bǎnquán〕 copyright 办货代理人〔bànhuò dàilǐrén〕buying 版权法〔bǎnquán fǎ〕copyright law agent √版税〔bǎn shuì〕 royalty; tax on ↓ 办实事〔bàn shí shì〕 do/doing the

actual work; put/putting into ac-	半价出售〔bàn jià chūshòu〕 sell/sell-
tual practice	ing at half price
办事细则 〔bàn shì xìzé〕by-law	半年刊〔bànniánkān〕 semiannual
办事效率〔bàn shì xiàolù〕efficiency\	,半票〔bàn piào〕half-fare ticket
in doing things	半身相机〔bànshēnxiàng jī〕 portrait
小学经费〔bàn xué jīngfèi〕fees for	camera
running a school	半身像镜头 〔bànshēnxiàng jìngtóu〕
办学税〔bàn xué shuì〕school tax	portrait lens
办学条件〔bàn xué tiáojiàn〕condi-	半失业〔bàn shīyè〕 semi-employed
tions of running a school	半熟练工人〔bànshúliàn gōngrén〕
	semiskilled worker
半边天〔bàn biān tiān〕 half of the	半熟练劳动力〔bànshúliàn láodònglì〕
sky	semiskilled labor
、 半成品〔bàn chéngpǐn〕 half-finished	半税〔bàn shuì〕half of the duty/
goods; articles/products processed	tax; half-duty Ex. 既然这样,你
half-way only	付~就可以了。Now that it's so,
半岛〔bàndǎo〕peninsula (as used in	you can just pay half of the duty.
辽东半岛〔liáodōng bàndǎo〕	半脱产 〔bàn tuōchǎn〕 half free from
Liaodong Peninsula, 山东半岛	work or duty; half-free-from-du-
(shāndōng bàndǎo) Shandong	ty Ex. 他是个~的学生。He is a
Peninsula, etc.)	student half free from work.
半工半读 〔bàn gōng bàn dú〕work-	半文盲 〔bàn wénmáng〕 semiliterate
and-study; half work and half	半薪〔bàn xīn〕 half pay
study	半永久的〔bànyǒngjiǔde〕 semiper-
半公开〔bàn gōngkāi〕 semi-overt;	manent
half-open	半游牧状态〔bàn yóumù zhuàngtài〕
🔍 半古典的〔bàn gǔdiǎnde〕 semiclassi-	seminomadism
cal	半周刊〔bànzhōukān〕 semiweekly
半机械化〔bàn jīxièhuà〕 semi-mech-	半自动武器〔bànzìdòng wǔqì〕 semi-
anized	automatic weapon
\sim 半价 (bàn jià) half price	半自动洗衣机〔 bànzìdòng xǐyījī 〕